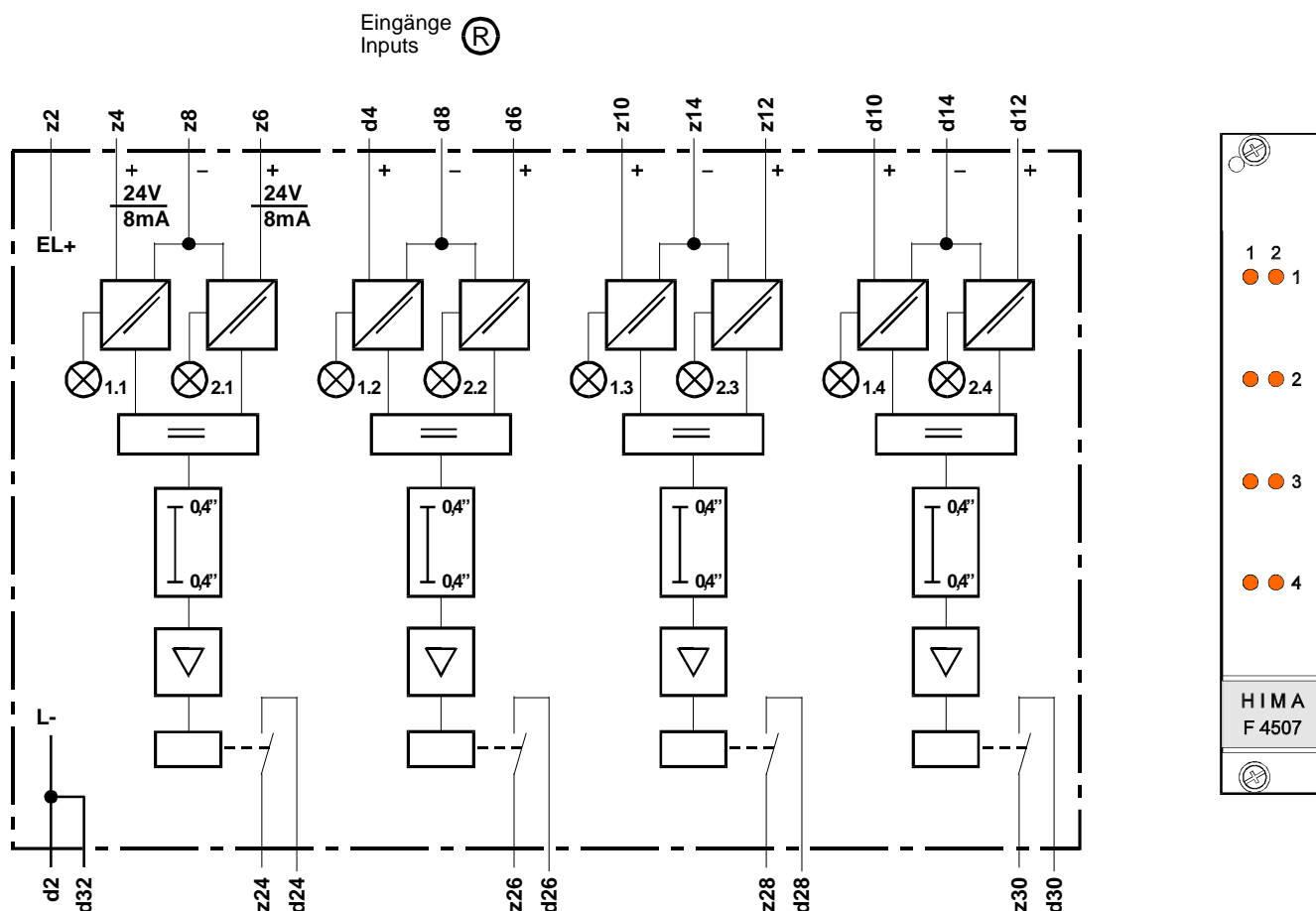


4fach Äquivalenz-Überwachung F 4507
 mit galvanisch getrennten Eingängen

SN-Prüfnummer: 12 D 2/H 21-68 R/82

4-fold equivalence monitoring F 4507
 with galvanically isolated inputs

SN Test Certificate: 12 D 2/H 21-68 R/82



Die Baugruppe dient der Äquivalenzüberwachung je zweier redundanter Ausgangssignale, auch aus galvanisch getrennten Systemen. Durch die rückwirkungsfreien Eingänge der Baugruppe ist auch eine Verwendung an Ausgängen mit Sicherheitsfunktion möglich.

Die Minus-Pole der beiden zu vergleichenden Signalausgänge werden gebrückt und mit z8 (d8, z14, d14) verbunden. Bei gleichen Eingangssignalen (0- oder 1-Signal) an einem Äquivalenzglied ist der zugehörige Ausgangskontakt geschlossen. Er öffnet, wenn die Signale länger als 0,4 Sekunden unterschiedlich sind.

The module is used for the equivalence monitoring of two redundant output signals also from galvanic isolated systems. The non-interacting inputs of the module enable also the use at outputs with safety function.

The negative poles of both the outputs to be compared are linked and connected to pin z8 (d8, z14, d14). If the input signals (0- or 1-signal) at one equivalence gate are the same, the appertaining output contact is closed. It opens if the signals are different longer than 0.4 seconds.

Eingänge	1-Signal (+16...+30 V), lieferbar auch für 60 V = und 110 V =
Ausgang	je 1 neutraler Schließkontakt Kontaktaten: s. Rückseite
Schaltzeit	ca. 0,4 ms
Betriebsdaten	24 V = / -15...+20 %, w _{SS} < 15 %, 120 mA
Umgebungs-klima	-25...+70 °C
Raumbedarf	4 TE - H 100 F 32.101

Inputs	1-signal (+16...+30 V), optionally 60 V DC and 110 V DC
Output	1 floating NO contact each Contact data: cf. reverse
Switching time	approx. 0.4 ms
Operating data	24 V DC / -15...+20 %, r _{pp} < 15 %, 120 mA
Ambient conditions	-25...+70 °C
Space requirement	4 TE - H 100 F 32.101

4fach Äquivalenz-Überwachung F 4507

Relaisdaten

Kontaktwerkstoff	AgNi, hauchvergoldet
Schaltspannung	$\leq 30 \text{ V} = / \sim$
Schaltstrom	$\leq 1 \text{ A}$
Schaltleistung	$\leq 30 \text{ W} / 30 \text{ VA}$
Lebensdauer	
mechanisch	$> 10^6$ Schaltspiele
elektrisch	$> 2 \times 10^5$ Schaltspiele bei $30 \text{ V} = / 1 \text{ A}$

Die Baugruppe ist geprüft nach DIN 57160 / VDE 0160.

4-fold equivalence monitoring F 4507

Relay data

Contact material	AgNi, gold-plated
Switching voltage	$\leq 30 \text{ V DC} / \text{AC}$
Switching current	$\leq 1 \text{ A}$
Switching capacity	$\leq 30 \text{ VA} / 30 \text{ W}$
Life	
mechanical	$> 10^6$ cycles
electrical	$> 2 \times 10^5$ cycles at $30 \text{ V DC} / 1 \text{ A}$

The module is tested to DIN 57160 / VDE 0160.